

Nº 1060

Prot. n. 11 Reg fls. 268

B. P. H. M. n. 5-103 V

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1922

Data 9 de Setembro de 1922

20

S. Rita do Passo Quate

10

Interessado Carretto Angelica

Assumpto Pede a restituição na importância de 3:550,000, de sua parte de "Serra da Santos, em 26 de Setembro passado.



Harual Acordo

A Dep. Est. do Trabalho

Exmo Sr. Sr. Secretário da Agricultura e Obras Públicas do Estado de São Paulo

SECRETARIA DA AGRICULTURA E OBRAS PUBLICAS

OUT 14 1922

SECRETARIA DA AGRICULTURA
OUT 14 1922
Gabinete do Secretario

OFFICIAL MAIOR

19

Carretta Angelica, imigrante chegada ao Porto do Rio de Janeiro em 26 de Setembro passado, pelo vapor Re Vittorio procedente ao Porto de Genova Italia, achando-se localizada, com sua familia composta de seus filhos Maria Bass com 23 annos de idade, Giovanni Bass com 22, Giacinto Bass com 17 e Antonio Bass com 12, na fazenda "Santa Maria" de propriedade do senhor Major Domingos Theodoro de Souza Silva neste Municipio, conforme prova com os documentos junctos, e tendo despendido com suas paragens d'aquelle Porto as de acima referido, venho respectivamente, pelo presente, requerer digno-se V. Ex. de accordo com a lei autorizar o reembolso da importância de reis 3:550,000 valor correspondente ao transporte de sua familia, conforme recibos junctos. E R. M.ª

Santa Rita do Passa Quatro, 9 de Outubro de

Carretta Angelica

SECRETARIA DA AGRICULTURA
Bureau de Expediente
16 1922
07510
No
DIRECTORIA GERAL



DIRECTORIA GERAL
EX-103
OUT 16 1922
Prot. N. 2 fl. 103

Hildebrando

1060) 11 Reg. Ju. 268

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite
FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO



Società Anonima - Sede in Genova
 Capitale Sociale L. it. 180.000.000 interamente versato

SET 26 1922
 ESPORTAZIONE

N° 0101 UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

1084

Biglietto d'Imbarco per N.° 5 Posti di 3^a Classe

col Vapore **RE VITTORIO** { Stazza netta Tonnellate 4368
 Velocità alla prova miglia 17,4 all'ora

che partirà da **GENOVA** il **7 SET. 1922** per **RIO JANEIRO**

toccando di scalo i Porti di **Barcellona (eventuale) Dakar e o altri scali**
 per rifornimento carbone

COGNOME E NOME		Età	Cuccette	Razioni
1	Carrolla Giuseppe Angelica	19	/	/
2	figli' " Antonio	12	/	/
3	" " Maria	12	/	/
4	" " Giacinta	14	/	/
5	" " Giovanni	12	/	/
6				
7				
DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 15 <small>(comprese le fermate nei Porti di scalo)</small>		TOTALE		5 5



Passeggeri di Chiamata Buono N.° 110

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. bagaglio purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
 Società riunite Florio, Rubattino e Lloyd Italiano
 UFFICIO EMIGRAZIONE
 L'Incaricato

[Signature]

GENOVA, li **25 AGO 1922**

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1. - Le controversie fra emigranti transesamici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esso e comunque sino alle medesime comprese o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull'Emigrazione, e le azioni per medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi iscritti in patente di ordine e a carico di Società di navigazione, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell'Emigrazione, ai porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 38. - I Giudizi avanti l'Ispettore dell'Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell'Emigrazione, ai Comitati di patronato riconosciuti dal Commissario dell'Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati di patronato e alle Società di patronato riconosciute dal Commissario dell'Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest'ultimo caso deve essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. - Art. 41. - Le azioni accennate nel precedente articolo, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio il viaggio di ritorno del giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato in un microfilm, quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minore è legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato così dall'acquirente del biglietto come dal beneficiario. - Art. 48. Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'Ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. - Art. 61. - Ogni porto intero a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per isoplo la cessione dei diritti che possono competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - Art. 62. - Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell'Emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. - Art. 74 del Regolamento sull'emigrazione (lettera c). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis, da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano intero posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE. - Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabella A sarà applicata quando in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

TABELLA A, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana		TABELLA B, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana		TABELLA C, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.		TABELLA D, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.	
GIORNI della settimana	Colazione	1° PASTO	2° PASTO	Colazione	1° PASTO	2° PASTO	Colazione
		GIORNI della settimana			GIORNI della settimana		
		L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.		L. M. M. G. V. S. D.	L. M. M. G. V. S. D.	
Lunedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Lunedì	Minestrone di riso - Pasta alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	Colazione
Martedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Riso e piselli al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Riso e piselli al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Martedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Pasta in brodo - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	L. M. M. G. V. S. D.
Mercoledì	Minestrone di pasta unido con fagioli e ceci.	Pasta all'aglio, olio Riso italiano di buona qualità.	Pasta all'aglio, olio Riso italiano di buona qualità.	Mercoledì	Minestrone alla genovese - Carne o stoccolfese in bianco con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	L. M. M. G. V. S. D.
Giovedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Riso in brodo con verduci - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	Riso in brodo con verduci - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	Giovedì	Riso pasta asciutta al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Pasta in brodo - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	L. M. M. G. V. S. D.
Venerdì	Pasta all'aceto - Baccalà in unido con patate.	Pasta all'aceto - Baccalà in unido con patate.	Pasta all'aceto - Baccalà in unido con patate.	Venerdì	Pasta all'aceto - Baccalà in unido con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	L. M. M. G. V. S. D.
Sabato	Pasta e ceci al sugo - Carne in unido con patate.	Riso e ceci al sugo - Carne in unido con patate.	Riso e ceci al sugo - Carne in unido con patate.	Sabato	Pasta e ceci al sugo - Carne in unido con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	L. M. M. G. V. S. D.
Domenica	Pasta asciutta al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Pasta asciutta al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Pasta asciutta al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Domenica	Pasta asciutta al sugo - Carne a roghi bianco con cipolle cotte.	Pasta in brodo - Carne lessa con salsiccia o insalata di patate.	L. M. M. G. V. S. D.

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. - Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Not. effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. - L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli materia esplorati ed informabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrare e distruggere, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'impiego di tali prescrizioni.

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere ributtati all'imbarco.

Per tutte le controverse che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

Eu, abaixo assignado, segundo
requis de Paz no exercicio, attista
pago os devidos fins, que a "Fazenda
da Santa Maria" de propriedade do
senhor Major Domingos Theodor
de Souza onde residem como Col.
nos Regimento Caneta, viva com 49
anos de idade e sem filhos Maria
Bento com 23 annos, Joaquin
Bento com 22, Giacinto Bento com
17 e Outeiro Bento com 12, esta
situada neste Municipio.

Santa Rita do Passa Quatro, 9 de Outubro

de
Jose Mesquita Maria da Silva Filho



Reconheço a firma e esta supra, do que dou fé.

Santa Rita do Passa Quatro, 9 de Outubro de 1922.

Em testemunho W da verdade

Wagner Waldomiro Viçoso

2.º Tabellião

529

Ao Sr Director do Departamento Estadual
de Trabalho para que se deigne
mandar informar

Directoria de Terras, 17 de Outubro 1922

J. G. Costa
Director interino

N. 225
.....

Garetta Angelina, italiana, agricultora, de 49 annos, seus filhos, Giovanni, de 22, Maria, de 23, Jabinho, de 17 e Antonio, de 13 annos, procedentes de Génova, vieram pelo vapor "Ré Vittorio," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 26 de Setembro ultimo e seguiram para a fazenda do Sr. Domingos Theodoro, na estação de Corrego Fundo.

A requerente e sua familia até a presente data não se contractaram por intermedio desta repartição, apesar de ter sido, nos termos do art. 299, do Decreto n. 2.400, remettida a procura ao fazendeiro, em 29 de Setembro ultimo.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 26 de Outubro de 1922.

Amélio
DIRECTOR.

Salton a 26/10/1922

e Mr. Sr. O'Sullivan

1.922

A vista da informação prestada
pelo Departamento Estadual de
Trabalho, fizeo por se deixar escrever
ao Sr. Domingos Theodoro de Sousa,
em Conceição do Rio Preto, solicitando o
contrato do requerente, no sentido
desta diretoria, poder tomar em
consideração o pedido de substitui-
ção das famoças.

1º Junho 27-10-22

Assy
2º Officiaf

Provincia de - re.
do. do estado
de Maranhão
28.10.22

Carta de intermediação a 3-11-922
D. Jordão

Carta

3-XI-922

Sr. Caretta Angelina

Corrego Fundo

Para que esta Directoria possa providenciar sobre a restituição de vossa passagem juntamente com vossa família, é preciso que contracteis por intermédio do "Departamento Estadual do Trabalho", conforme prescreve o Regulamento em vigor.

Com estima, sou

Att. Cdr.

Director interino

Providence - R.
L. Costello
Singer Co. Int.
7.2.23.

Providence - R.
L. Costello
Singer Co. Int.
28.2.23

Exhibit is determined - 14-111-923

J. J. J.

Carta

14 - III - 1923

Sr. Caretta Angelina

Fazenda do Sr. Domingos Theodoro de Sousa

Santa Rita do Passa Quatro

Para os devidos fins communico-vos que, para esta Directoria poder providenciar a vossa restituição de passagem, faz-se preciso que envieis o bilhete comprobatorio das despesas de viagem, porquanto o documento enviado a esta Repartição, nada consta quanto dispendestes com a vossa vinda para o Brasil.

Com estima, sou

Att.º. Gbr.º.

Director Interino



F. Matarazzo & Cia.

Rua Direita, 15

São Paulo

SECÇÃO NAVEGAÇÃO



S. Paulo, Abril, 9, 1923.

AT/ N

DECLARAMOS pela presente que, em data de 26 de Maio de 1922, recebemos dos Snrs. THOMAZ VITA & CIA., de Santa Rita, a importancia correspondente a Lit. 7.105,26 (Sete mil, cento e cinco liras italianas e vinte seis cts). Tal importancia se refere a cinco passagens de terceira classe da Italia ao porto de Santos (bilhete de chamada Nº. 220, datado de 31 de Maio de 1922 e na mesma data enviado áquelles Snres.) emittidas em favor de: Careta Angela-Basso Maria-Basso Giovanni -Basso Giacinto e Basso Antonio.-

pp. F. Matarazzo & Cia.

Com o documento de fl., a requerente satisfaz a carta desta directoria, datada de 14 de Março ultimo.

Cumpre-me ponderar que, no presente processo, apparece a requerente com o nome, ora, de Caretta Angelica, ora de Caretta Angelina e, ultimamente, no documento, antes, referido com o nome de Careta Angela.

Parece que, sendo deferido o pedido de restituição, esta deverá ser requisitada para Caretta Angelica que é a assignatura da requerente, da petição inicial.

Os demais nomes estão todos combinando.

Directoria de Terras, 13 de Abril de 1923

Octaviano Pacheco Junior

Providencia n.º

4. Costa

Leitura n.º

14.4.23

Hist:

Suma n.º 34 - D - 8

a' b' n' t' - a 14-4-23

Reubi os passaportões, (quatro).
São Paulo, 17 de Março de 1928
João Basto

Rua Bohemer 385 A

